

Дружинина С.И.
Орловский государственный университет
им. И.С. Тургенева
Орёл
E-mail: svetlana_druzh1@mail.ru

СЛОЖНОПОДЧИНЁННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С СИНКРЕТИЧНЫМ ЗНАЧЕНИЕМ СЛЕДСТВИЯ И ОБРАЗА ДЕЙСТВИЯ

Аннотация. Статья посвящена описанию сложноподчинённых предложений с синкретичной семантикой следствия и образа действия. Работа выполнена в русле структурно-семантического направления, что позволило проанализировать синтаксические конструкции полно и многоаспектно. Значения следствия и образа действия тесно взаимосвязаны, что нашло свое отражение в богатом иллюстративном материале, – сложноподчинённых предложениях, выбранных из русской художественной прозы. Цель статьи – выявление факторов, обуславливающих возникновение в сложноподчинённых предложениях следствия-образа действия синкретичного значения. Сложноподчинённые конструкции с семантикой следствия и образа действия подробно рассматриваются на шкале переходности, с помощью которой демонстрируется различное соотношение грамматических признаков сопоставляемых сложноподчинённых предложений. В ходе работы выяснилось, что на появление в сложноподчинённых конструкциях синкретичного значения следствия и образа действия оказали влияние указательные слова с семантикой образа действия, возможность их восстановления, присутствие союзов, обуславливающих наличие значения следствия, глаголов-сказуемых, неспособных изменять интенсивность действия, возможность различных трансформаций сложноподчинённых предложений. Результаты данного исследования могут использоваться для уточнения теоретических сведений о системе русских сложноподчинённых предложений, о синкретичных сложноподчинённых конструкциях, а также применяться в процессе преподавания русского языка в вузе, колледже, школе.

Ключевые слова: сложноподчинённое предложение, синкретизм, семантика, значение следствия, значение образа действия

Druzhinina S.I.
Orel State University named after I.S. Turgenev,
Orel
E-mail: svetlana_druzh1@mail.ru

COMPLEX SENTENCES WITH THE SYNCRETIC MEANINGS OF RESULT AND IMAGE OF ACTION

Abstract. The article is devoted to the description of complex sentences with syncretic semantics of the result and image of action. The work was carried out in the framework of the structural-semantic direction, which allowed to analyze the syntactic constructions fully and multidimensionally. The meanings of the result and image of action are closely interconnected, which is reflected in the rich illustrative material - complex sentences selected from Russian artistic prose. The purpose of the article is to identify the factors contributing to the emergence in

the complex sentences of the result-image of action of syncretic meaning. Complex concepts with semantics of the result and image of action are considered in detail on the scale of transitivity, with the help of which a different correlation of grammatical features of the compared complex sentences is demonstrated. In the course of the work, it turned out that the appearance of the syncretic meaning of the result and image of action in the complex constructions was influenced by the indicative words with the semantics of the image of action, the possibility of their restoration, the presence of unions that determine the meaning of the result, the verb-predicate, unable to change the intensity of the action, the possibility of various transformations complex sentences. The results of this investigation can be used to clarify theoretical information about the system of Russian complex sentences, syncretical complex structures, and also be used in the process of teaching Russian in high school, college, and school.

Key words: complex sentence, syncretism, semantics, meaning of result, meaning of image of action

Сложнейшую грамматическую систему русского языка невозможно описать без применения современных методов исследования, предложенных в рамках теории переходности. Наиболее подробно и аргументировано эту концепцию изложила В.В. Бабайцева, давшая конкретное определение: «Переходность – это такое свойство языка, которое скрепляет языковые факты в целостную систему, отражая синхронные связи и взаимодействие между ними и обуславливая возможность диахронных преобразований» [1, с. 15].

Следствием переходности является синкретизм. Одно из значений данного термина следующее: это совмещение (синтез) дифференциальных структурных и семантических признаков единиц, противопоставленных друг другу в системе языка и связанных явлениями переходности [1, с. 235].

В области наших интересов находятся сложноподчинённые предложения (далее – СПП). Синкретичными считаем такие СПП, в которых синтезируются два или несколько грамматических значений, одно из которых инвариантно, категориально, а другие дополнительные.

Рассмотрим сложноподчинённые конструкции с синкретичным значением следствия и образа действия (образа действия и следствия).

Придаточное предложение в СПП с семантикой следствия указывает на вывод, следующий из того, о чем говорится в главном предложении. Конструкции с неосложнённым значением следствия – собственно следствия

– не имеют указательных слов, к придаточному предложению таких структур нельзя задать никакого вопроса, главная и придаточная части связаны союзами **так что** и **так чтобы** (последний союз используется реже): *К двум часам собрался весь занятый Петербург, так что, будь я тщеславен, вид залы доставил бы мне большое удовольствие* (А. Апухтин); *В Аррасе дождь уже покропил мостовые, оставил крупные остины на лобовом стекле машины, так что ужинали поближе к стоянке, в каком-то неинтересном ресторане – просто чтобы отсидеться и передохнуть* (Д. Рубина); *Семен Иванович спать не желает, так чтобы другим не мешал...* (Ф. Достоевский).

По нашим наблюдениям, СПП с «чистым» значением образа действия – собственно образа действия – нет, все предложения, в которых реализуется эта семантика, синкретичны. Это конструкции со значениями образа действия и изъяснения (*И как это так выходит, что все мы жалуемся на людей, а сами тоже люди?* /М. Горький/); образа действия и сравнения (*Даша говорила о нем, как говорят о чём-то не вполне постижимом человеческим рассудком* /Ю. Нагибин/) [3, с. 184-185], образа действия и следствия (см. ниже).

Придаточное предложение конструкций образа действия, пересекающихся с СПП следствия, отвечает на вопросы *как?*, *каким образом?* и обозначает образ действия, названного в главной части, а также следствие того, о чем в ней говорится. О СПП, в которых совмещаются значения образа действия и следствия или следствия и образа действия, писали такие лингвисты, как А.К. Федоров [4, с. 61-62, 64; 5, с. 75], А.В. Варнаев [2, с. 51-52] и др.

Глаголы-сказуемые главного предложения структур с синкретичной семантикой образа действия и следствия – опорные слова, от которых задаются вопросы, выражают действия, не допускающие изменения интенсивности, например: *установить, писать, понять, сложиться, держаться, лавировать, сказать, посмотреть* и т.п. В главном

предложении таких СПП есть указательные слова *так* или *таким образом*, главное и придаточное предложения связаны союзами **что** или **чтобы**: *Лесоводы установили воротца на тропе муравьев таким образом, **что** через них могли проползти только те, которые без груза, возле препятствия им приходилось сбрасывать «с плеча» свою ношу (В. Астафьев); *А почему-то писал это именно таким образом, **что** даже получался какой-то литературный стиль... дурацкий (Е. Гришковец); *Он почему-то понял свой сон так, **что** этот дом надо сделать для продажи (Л. Петрушевская); *Однако с самого начала войны эта его служба сложилась так, **что** он не имел никакого отношения ни к разведке, ни к диверсиям... (В. Быков); *Владимир Фёдорович более опасностям себя не подвергал, крепко усвоив, что главная задача его и политотдела всей героической сталинградской армии – не особо мешать воевать людям, но и держаться так, **чтобы** о них совсем не забыли, куда-то ездить, звонить, собираться на конференции... (В. Астафьев); *Она лавировала между столами таким образом, **чтобы** держаться к Николаю либо боком, либо спиной (А. Геласимов).******

Данные предложения поддаются трансформации в СПП следствия с союзами **так что** и **так чтобы**, указательные слова в этом случае заменяются наречиями со значением образа действия, ср.: *Лесоводы установили воротца на тропе муравьев умело, **так что** через них могли проползти только те, которые без груза, возле препятствия им приходилось сбрасывать «с плеча» свою ношу; ... Главная задача его и политотдела всей героической сталинградской армии – не особо мешать воевать людям, но и держаться хитро, **так чтобы** о них совсем не забыли, куда-то ездить, звонить, собираться на конференции... (и т.д.).*

Надо заметить, что следует различать конструкции с синкретичным значением образа действия и следствия и СПП с семантикой образа действия и изъяснения. Структуры со значением образа действия-изъяснения без затруднения могут трансформироваться в СПП с собственно изъяснительной семантикой: *Похоже, могло получиться так, **что** он ошибался (В. Быков);*

*Незадолго до того, как возникла проблема Меченова, я получил от Рафика большую работу, очень солидную.., – но вышло так, **что**, получив эту работу, я тут же исчез с Рафикова горизонта (Ю. Трифонов); Он понимал так, **что** эти заключённые, не имеющие прав людей, на самом деле часто бывали выше, чем он сам (А. Солженицын). Ср.: Похоже, могло получиться [что?], **что** он ошибался (и т.д.).*

Для детального исследования СПП с синкретичным значением следствия и образа действия мы используем шкалу переходности, разработанную В.В. Бабайцевой [1, с. 132-134]. Эта шкала (ось **А – Аб – Аб – аБ – Б**) позволяет продемонстрировать различное соотношение признаков сопоставляемых явлений. В точке **А** располагаются СПП со значением собственно следствия. Предложений, которые находились бы в центре **Б**, нет, поскольку структур с семантикой собственно образа действия не выявлено. Звенья **Аб, Аб, аБ** представляют собой зону синкретизма, в которой значения следствия и образа действия совмещаются. В предложениях звена **Аб** преобладает семантика следствия, в конструкциях типа **аБ** превалирует значение образа действия, в предложениях звена **Аб** наблюдается равномерное распределение элементов семантики следствия и образа действия.

Шкала переходности имеет следующий вид:

А – следствие: *Стрелял он через левое плечо, пули сильно недобирали, **так что** Рубахин не пригибался каждый раз, когда боевик заносил руку для выстрела (А. Маканин).*

Аб – следствие + образ действия: *Отдираю кнопки, снимаю карту и складываю её в восемь раз, **так что** получается пухленькая брошюрка (Ю. Трифонов).*

АБ – следствие + образ действия: *Заварили кашу, **что** и не знают, как расхлебать (В. Даль).*

аБ – образ действия + следствие:

аБ₁ – ... *Почему-то встала так, **что** загородила спиной Машку* (М. Трауб);

аБ₂ – *Немка тихо подняла свои серые глаза и посмотрела прямо в лицо Федоту Якимычу, да так посмотрела, **что** он привскочил на месте, разгладил седую бороду и сердито отмахнулся рукой* (Д. Мамин-Сибиряк).

Б – образ действия: –.

Как говорилось выше, СПП, в которых наблюдается синкретичная семантика следствия и образа действия, располагаются на шкале в зоне синкретизма. Придаточная часть таких структур, с одной стороны, указывает на следствие, вытекающее из содержания главной части, вывод того, о чем говорится в главном предложении, а с другой стороны, указывает на образ действия и поясняет предикат главного предложения – глагол, неспособный менять интенсивность действия (это, например, глаголы с семантикой активного действия, начала или окончания действия, восприятия, положения в пространстве и др.).

В СПП звена **Аб** связь придаточного предложения со сказуемым главной части начинает формироваться. Сказуемое тяготеет к характеристике со стороны образа действия, оно выражено глаголом, не допускающим усиления или уменьшения интенсивности действия. Данные СПП можно трансформировать в структуры с синкретичной семантикой следствия и образа действия, в которых слово *так* будет указательным: *Мы сидели на углу бастиона, **так что** в обе стороны могли видеть всё* (М. Лермонтов); *...Он весь подаётся вперёд, облокотившись, а ладонью подпирает подбородок, **так что** за этой широкой лапой не виден его рот, а видны теперь только тёмные блестящие глаза* (К. Букша); *В первую пятёрку они и стали, **так что** Шухов в третьей оказался* (А. Солженицын) (ср.: *Мы так сидели на углу бастиона, **что** в обе стороны могли видеть всё* – и т. д.).

Рассмотрим СПП, находящиеся на шкале в звене **аБ**. В данных конструкциях превалирует значение образа действия, поскольку в их главных частях есть указательные слова *так* или *таким образом*. Главное и

придаточное предложение связаны союзом **что**. Элемент семантики следствия доказывается трансформацией с собственно следственным союзом **так что**.

В звене аБ₁ располагаются такие предложения, как *В очередной раз прилетев от Миры на кухню, он сгрёб отрезанные верхушки баклажанов и расставил их так, **что** они стали похожи на группку маленьких человечков с длинными изогнутыми шеями* (Ю. Лавряшина); *Картошку я научился чистить так, **что** кожура получалась не толще бумаги* (Р. Ахмедов); *Мы реконструировали их производственные мощности таким образом, **что** теперь каждый завод выпускает только определённые детали, отправляемые затем на сборку в Германию* (В. Кожевников).

Контактная позиция союза и указательного слова создает условия свободной трансформации СПП в собственно следственные, ср.: *В очередной раз прилетев от Миры на кухню, он сгрёб отрезанные верхушки баклажанов и расставил, **так что** они стали похожи на группку маленьких человечков с длинными изогнутыми шеями* (и т.д.).

С СПП звена аБ₂ указательное слово и союз не находятся в контактном положении, указательное слово располагается непосредственно перед глаголом-сказуемым, что усиливает семантику образа действия: *Вот со мной сейчас так заговорила, **что** даже слёзы у меня; не могу с собой совладать, чуть-чуть всего ей не сказала!* (А. Островский); *Целый обед я не спускал глаз с жениха: он так ел, **что** страшно было смотреть* (С. Аксаков); *Рыжая оглянулась второй раз, и я на неё так посмотрел, **что**, думаю, у неё надолго отпала охота оглядываться* (В. Железников).

Однако эти структуры тоже можно преобразовать в собственно следственные, ср.: *Вот со мной сейчас заговорила, **так что** даже слёзы у меня; не могу с собой совладать, чуть-чуть всего ей не сказала* (и т.д.).

В звене АБ функционируют СПП, в которых значения следствия и образа действия находятся в одинаковом соотношении. В этих конструкциях нет указательного слова, а части связаны союзом **что**: *А в Заболотье по*

*росам играют и пастух на трубе, и подпасок на жалейке, **что** я за грех считаю, если случится проспать и не слышать его мелодии на дудочке...* (М. Пришвин).

Такие предложения встречаются очень редко. Их можно трансформировать и в СПП собственно следствия, и в СПП с синкретичным значением следствия и образа действия, в главных частях которых есть указательное слово, ср.: *А в Заболотье по росам играют и пастух на трубе, и подпасок на жалейке, **так что** я за грех считаю, если случится проспать и не слышать его мелодии на дудочке; А в Заболотье по росам так играют и пастух на трубе, и подпасок на жалейке, **что** я за грех считаю, если случится проспать и не слышать его мелодии на дудочке.*

СПП с союзами следствия **так чтобы** и **чтобы** (последний реализует также и семантический оттенок цели, исключением является употребление данного союза в структурах с отрицательной модальностью) тоже можно рассмотреть на шкале переходности:

А – следствие: *Она улетала не спеша, **так чтобы** он видел., в чьих руках его подаренные годы* (А. Григоренко).

Аб – следствие + образ действия: *Нужно просто связать попарно овец и коз, **так чтобы** каждая коза была связана ровно с одной овцой, а каждая овца – ровно с одной козой* (В. Успенский).

АБ – следствие + образ действия: *С полки антиквариата, из плотного ряда старинных переплётов вынимаю Библию и держу её в руках, прижав к груди; её некуда положить, **чтобы** она была отдельно от прочих вещей и книг...* (Л. Бородин).

аБ – образ действия + следствие:

аБ₁ – *Он [триптих] висел на самой большой стене зала, так, чтобы, уже поднимаясь по лестнице на второй этаж, где развесили экспозицию, публика видела все три работы...* (Д. Рубина);

аБ₂ – *Надо так сделать, чтобы имена не забывались* (Ф. Решетников).

Б – образ действия: –.

В точке **А** находятся СПП с союзом **так чтобы**, имеющие значение собственно следствия.

В звене **Аб** могут находиться конструкции с союзом **так чтобы**, в главных частях которых есть глаголы-сказуемые, неспособные менять интенсивность действия, или обстояательства – деепричастия, образованные от таких глаголов. Такие СПП уже начинают тяготеть к структурам с синкретичным значением следствия – образа действия: ... *Петьке приходилось вертеться снаружи, так чтобы тень падала прямо вперёд, и по ней, по этой вертлявой тени, хоть что-нибудь можно было бы разобрать* (А. Геласимов); – *Нет, нет, – забормотал он, резко отворачиваясь, так чтобы Николай не успел рассмотреть его лицо* (А. Геласимов).

В звене **аБ₁** располагаются СПП, в которых указательное слово и союз **чтобы** находятся рядом. Такая позиция союза облегчает трансформацию конструкций в собственно следственные: *С крутого глинистого высоко подтопленного берега я сделал заброс и, притопляя, вёл сак таким образом, чтобы краешек поперечинки заходил под последнюю в ряду лодку* (В. Астафьев) [*сак* – снасть для ловли рыбы]; *Сологдин, больше не отзываясь, сел боком за свой стол, – так, чтобы не видеть Еминой, и, щурясь, стал оглядывать наколотый чертёж* (А. Солженицын); *Еле сдерживая свою ненависть, Генри ответил так, чтобы было слышно окружающим...* (В. Аксёнов) (ср.: *С крутого глинистого высоко подтопленного берега я сделал заброс и, притопляя, вёл сак, так чтобы краешек поперечинки заходил под последнюю в ряду лодку* – и т.д.).

К звену **аБ₂** относятся структуры с неконтактной позицией указательного слова и союза **чтобы**, что говорит о превалировании в таких СПП семантики образа действия: *Вот надо так написать, чтобы зрителю этот запах прямо в ноздри заполз* (А. Щербаков).

Надо заметить, что в описываемых конструкциях есть и слабый целевой оттенок, однако следует помнить, что в СПП со значением цели нет

указательных слов. Исключением являются очень малочисленные структуры с синкретичным значением цели и атрибутивности (*Завели такой порядок, чтобы всех детей в гимназисты отдавать...* /М. Горький/) и СПП с синкретичной семантикой цели и изъяснения (*Эта безмолвная, затаённая вражда начинала меня утомлять, и я уже подумал о том, чтобы отказаться от услуг Ярмолы...* /А. Куприн/) [3, с. 303 – 309].

В звене **АБ** находятся редко встречающиеся конструкции с равномерным распределением сем следствия и образа действия (см. шкалу). В главном предложении данного СПП есть отрицание, что исключает целевое значение, а предопределяет наличие семантики следствия. Такое СПП можно трансформировать и в структуру со значением собственно следствия с союзом **так чтобы**, и в конструкцию с синкретичным значением образа действия и следствия, элементом структуры которой является указательное слово, ср.: *С полки антиквариата, из плотного ряда старинных переплётов вынимаю Библию и держу её в руках, прижав к груди; её некуда положить, так чтобы она была отдельно от прочих вещей и книг; С полки антиквариата, из плотного ряда старинных переплётов вынимаю Библию и держу её в руках, прижав к груди; её некуда положить таким образом, чтобы она была отдельно от прочих вещей и книг.*

Тесная связь в СПП семантики следствия и образа действия не вызывает сомнения, а размещение таких синкретичных конструкций на шкале переходности позволяет выявить все возможные соотношения данных значений. Синкретизм СПП с семантикой следствия и образа действия зависит от многих факторов: от наличия или отсутствия в главном предложении указательных слов со значением образа действия, возможности их восстановления, присутствия в главном предложении глаголов-сказуемых, неспособных изменять интенсивность действия, наличия союзов **что, так чтобы** или **чтобы**, поддерживающих значение следствия, контактной или неконтактной позиции союза и указательного слова, возможности трансформации СПП в конструкции собственно следствия или в СПП с

синкретичным значением образа действия и следствия, в которых благодаря восстановленному указательному слову сема образа действия проявляется наиболее ярко.

БИБЛИОГРАФИЯ

1. Бабайцева В.В. Явления переходности в грамматике русского языка. М.: Дрофа, 2000. 640 с.
2. Варнаев А.В. Виды придаточных в сложноподчинённых предложениях типа следствия в языке художественной прозы 20-30-х годов XIX века // Исследования по семантике и структуре синтаксических единиц. Орёл: ОГУ, 1998. С. 46-56.
3. Дружинина С.И. Синкретизм в системе сложноподчинённых предложений современного русского языка: дис. ... д-ра филол. наук. Орёл, 2009. 469 с.
4. Фёдоров А.К. К вопросу о сложноподчинённых предложениях типа следствия в русском языке // Сложное предложение и текст: межвузовский сборник статей. Орёл: ОГУ, 2002. С. 59-66.
5. Фёдоров А.К. Семантико-структурная классификация сложноподчинённых и придаточных предложений // Русский язык в школе, 2002. № 5. С. 72-77.

REFERENCES

1. Babajtseva V.V. Yavleniya perehodnosti v grammatike russkogo yazuka. M.: Drofa, 2000. 640 s.
2. Varnaev A.V. Vidu pridatochnuh v slozhnopodchinyonnuh predlozheniyah tipa sledstviya v yazuke hudozhestvennoy prozu 20-30-h godov XIX veka // Issledovaniya po semantike i strukture sintaksicheskikh edinic. Orel: OGU, 1998. S. 46-56.
3. Druzhinina S.I. Sincretizm v sisteme slozhnopodchinyonnuh predlozheniy sovremennogo russkogo yazuka: dis. ... d-ra filol. nauk. Orel, 2009. 469 s.
4. Fyodorov A.K. K voprosu o slozhnopodchinyonnuh predlozheniyah tipa sledstviya v russkom yazuke // Slozhnoe predlozheniye i text: mezhvuzovskiy sbornik statey. – Orel: OGU, 2002. S. 59-66.
5. Fyodorov A.K. Semantiko-strukturnaya klassifikaciya slozhnopodchinyonnuh i pridatochnuh predlozheniy // Russkiy yazuk v shkole, 2002. № 5. S. 72-77.